

УДК 811.111:81'23

Мушникова Е.А.

Московский государственный областной университет

ВЛИЯНИЕ ВОЗРАСТА ГОВОРЯЩЕГО НА ВАРЬИРОВАНИЕ ЗВУКОВЫХ ЕДИНИЦ

E. Mushnikova

Moscow State Regional University

STYLISTIC ASPECTS OF SPEECH SOUND MODIFICATION

Аннотация. Данная статья посвящена социофоническому фактору варьирования звуковых единиц. Автор выявляет и анализирует механизмы языковых изменений, рассматриваемых в контексте языкового коллектива, а также проводит экспериментально-фонетическое исследование. В статье представлены результаты исследования, позволившего определить степень понимания студентами текстов различной стилистической направленности и текстов, начитанных дикторами разного возраста. Проведенное исследование позволило также выявить наиболее сложные моменты при работе с фонетическим материалом.

Ключевые слова: социолингвистика, варьирование звуковых единиц, "принятое произношение", социальный статус, возрастная группа, фонетическое исследование.

Abstract. The article is devoted to the sociophonetic factor in sound variation. The author defines and analyses mechanisms of linguistic change, considered in the context of a linguistic community; and conducts the experimental phonetic research. The article views the results of the research which allowed to estimate the degree of comprehension shown by students while working on the texts of different styles and read by native speakers of different ages. The research made it possible to discover the most complicated moments in the work with the phonetic material.

Key words: sociolinguistics, sound variation, RP, social status, age group, phonetic study.

Многие теоретические проблемы структуры языка уже не могут быть разрешены без учета внешних факторов – социолингвистических отношений. Бодуэн де Куртенэ [2] отмечал необходимость изучать язык (речь) не только всех слоев общества, всех сословий, но и разных возрастов (детей, взрослых, стариков и т. п.).

В настоящее время возраст человека является одним из компонентов статуса человека в обществе. На наш взгляд, он является одним из наиболее значимых признаков при изучении речевых модификаций фонем, которое проводится с целью выявления тенденций дальнейшего развития фонологической системы языка.

Данная статья показывает механизмы языковых изменений, рассматриваемых в контексте языкового коллектива. Если касаться конкретной периодизации возрастных страт в фонетике, то ученые предлагают различные варианты решения проблемы, от опоры на данные об универсальных возрастных стратах в специализации личности до использования эмпирически выработанного критерия, согласно которому носителями авангардных произносительных норм являются обычно люди в возрасте до 35 лет.

Использование первой из изложенных концепций не может дать сколько-нибудь определенного ответа на поставленный вопрос, так как социологи отмечают неоднозначность понятия «возрастная группа», выделяя при этом юношескую подкультуру как совершенно особое, специфическое явление [3].

Имеющиеся в специальной литературе данные свидетельствуют о том, что основные речевые навыки индивидуума закладываются им по достижении им половой зрелости (нача-

ло второго десятка), а категории говорящих, проявляющих различие в речевом поведении, могут быть разделены периодом в 10 или 20 лет, соответствующим изменению социального статуса. Очевидно, что категоризация связана не с конкретным биологическим возрастом, а с определенным периодом жизни, уровнем социализации личности. Это подтверждает правильность вывода И. Уорда, что 35 лет – примерный возраст, разделяющий носителей авангардного (advanced RP) и общепринятого (general RP) произношения [16]. Другие фонетисты утверждают, что общепринятое, то есть зарегистрированное в словаре, произношение характерно для среднего поколения, это произношение, которое англичане слышат по радио и телевидению.

Консервативным (conservative RP) в этом случае логично было бы считать произношение людей в возрасте старше 55-60 лет (это произношение также свойственно представителям определенных профессиональных кругов, например, священникам, адвокатам).

Наиболее высоким социальным статусом обладают говорящие в группе среднего возраста, что проявляется в их речи посредством оптимального сочетания всех признаков орфоэпической нормы, в том числе интонационных. Молодежь и старики имеют более низкий социальный статус, меньшую степень участия в социальной производственной деятельности общества, большую степень отклонения от нормы в произношении.

Многие люди, приезжающие в Британию, слышат людей, говорящих на акценте, по их мнению, отличающемся от RP. Часто они бывают неправы, так как произношение, как и все компоненты живого языка, медленно, но постоянно меняется со временем. Эти изменения тесно связаны с произношением людей разных поколений; у пожилых людей, старомодных в языковых привычках, манера говорить отличается от той, которая характерна для людей среднего возраста, и еще больше отличается от речи молодых людей.

Дети в возрасте 6-10 лет, во-первых, отражают свое социальное происхождение, опре-

деляемое родом занятий отца, а во-вторых, адекватно реагируют на статус собеседника, повышая частотность “правильных” форм в общении со взрослыми, незнакомыми людьми.

В речи молодежи чаще всего регистрируются «авангардные» формы произношения. Необходимо, по-видимому, отметить, что, по мнению англистов, процесс распространения новых моделей (в том числе и произносительных), вводимых главным образом молодыми носителями языка, протекает достаточно медленно. В качестве минимального срока их адаптации называется период длиной в четверть века.

Действительно, большинство исследователей отмечает, что появление в речи представителей молодого поколения новых модификаций фонемы обусловлено, в первую очередь, социальными, а не физиологическими различиями между возрастными группами. Все сказанное, однако, не исключает, что какая-то, по-видимому, совсем небольшая, часть нетрадиционных реализаций фонемы обязана своим появлением факторам биологического характера.

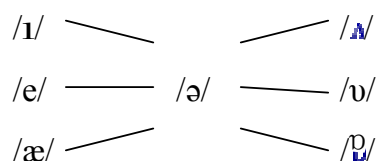
Произносительные особенности образованных молодых людей, если они не связаны с текущей модой и не выражают нежелание следовать официальной норме, могут отражать направление, в котором развивается фонологическая система языка. Например, в настоящее время в RP существует тенденция к монофтонгизации многих трифтонгов и дифтонгов. Например, слово “tyre”, обычно произносимое как /taɪə/ (трифтонг), стало произноситься как /taə/ (дифтонг), а потом перешло в /ta:/ (монофтонг), такое же произношение, как и у «tag». Так, молодые люди, выпускники престижных частных школ, будут говорить /ta:/ (продвинутое RP), люди постарше – /taə/ (общее RP), а люди еще старше – /taɪə/ (консервативное RP); см. табл. №1. Конечно, нет четкого соотношения между возрастом и произношением. Некоторые носители RP, включая молодых, не будут менять свою речь, в то время как остальные могут вносить некоторые изменения [7].

Таблица 1

Произносительные особенности

Образцы	Пожилые люди	Люди среднего возраста	Молодые люди
<i>Paw</i>	ɔ:	ɔ:	ɔ:
<i>pore</i>		ɔ:	ɔ:
<i>poor</i>	ʊə	ʊə	ɔ:
<i>there, pear</i>	eə	→	ɛ:
<i>fire</i>	aɪə	→	a:
<i>power</i>	aʊə	→	a:
<i>our, hour, flower</i>	aʊə	→	a:

Следует отметить, что существует тенденция к центрации всех кратких гласных, то есть они сдвигаются по горизонтали и по вертикали к центру системы гласных, а конкретнее – к гласному центрального ряда /ə/, особенно в безударном положении (например: *honest* /'ɒnɪst/ – /'ɒnəst/). Схема центрации кратких гласных может быть представлена следующим образом:



Все сказанное объясняется тем, что молодые люди менее консервативны в своих привычках, в том числе и произносительных, во-первых, вследствие присущего им стремления к новому и необычному, во-вторых, по причине меньшей фонологической детерминированности произношения (специалисты пришли к выводу, что с возрастом речь человека подвергается все более строгой регламентации со стороны языковой системы). Интересное наблюдение высказано в этой связи Дж. Бруком: специалисты в области произносительных норм английского языка, работающие на Би-Би-Си в качестве консультантов, отмечают, что чем моложе диктор, тем больше его произношение отличается от стандарта [5].

Особого обсуждения заслуживает вопрос, какие из вокальных инноваций, вводимых в произношение молодыми носителями языка,

следует расценивать как индикатор начала звуковых изменений. Не вызывает сомнения тот факт, что далеко не все особенности речи молодежи могут рассматриваться диахронически, то есть в качестве знаменующих определенную тенденцию в развитии языка.

Многие инновации оказываются недостаточно продуктивными, чтобы вытеснить старые бифонемные варианты и вызвать изменения на системном уровне. В этом случае речь, как указывалось ранее, идет не о звуковых изменениях, а о колебаниях произносительной нормы.

Таким образом, фонологически значимыми представляются те фонетические изменения в речи молодых носителей языка, которые не противоречат общим тенденциям развития звукового строя данного языка, функционально оправданны и престижны. Последний фактор определяет необходимость достаточно высокого образовательного уровня инициаторов инноваций. Это обстоятельство оговаривается большинством фонетистов. И. Урд, в частности, отмечает, что в современном английском литературном произношении основные тенденции развития прослеживаются, в первую очередь, в речи молодых образованных жителей юга Англии, большинство из которых составляют выпускники Оксфордского, Кембриджского, Лондонского университетов. Подобного рода наблюдения созвучны с указаниями специалистов, полагающих, что особое внимание следует уделять произношению молодых представителей высших классов [7]. Однако последнее соображение оправдывается не

всегда [7] и, таким образом, принципиально-го значения, вероятно, не имеет.

Высказываемое фонетистами мнение о том, что особенности произношения образованных молодых людей в некоторых случаях могут рассматриваться как указания на направление в развитии фонологической системы языка [12], признается нами вполне обоснованным, и поэтому положение о релевантности специфических, “молодежных” реализаций фонем для выявления перспектив развития звукового строя языка используется в данном исследовании в качестве одного из основополагающих тезисов.

В свете всего высказанного о действии принципа экономии в языке лишним доказательством справедливости этого мнения может, по-видимому, служить мнение Дж. Вахека, что в произношении представителей молодого поколения прослеживаются тенденции, направленные на радикальное упрощение фонологической системы [15].

Кроме анализа влияния возраста говорящего на варьирование звуковых единиц, нами было проведено исследование, целью которого мы ставили выявление степени понимания студентами разговорной речи различной социофонической направленности. С учетом поставленной цели, в исследовании приняли участие студенты старших курсов лингвистического факультета ИЛиМК, МГОУ (12 человек). Все испытуемые прослушали курс теоретической фонетики английского языка,

изучали практические основы произношения, посещали занятия по практической фонетике, были знакомы с фонетическими символами и системой фонетической транскрипции, признанными Международной фонетической ассоциацией, и имели опыт транскрибирования английских текстов. В соответствии с поставленной целью был отобран экспериментальный материал. Исследование было проведено на материале десяти монологических и диалогических звучащих текстов. Тексты взяты из учебных пособий по обучению английскому языку в его британском варианте на продвинутом этапе обучения. К учебным пособиям прилагались кассеты, на которые тексты начитаны дикторами, носителями британского произношения, разных возрастов. Общая длительность текстов составила 24 минуты и 98 секунд. Все экспериментальные тексты характеризуются смысловой законченностью. Тематика, длительность текстов и пол диктора представлены в табл. 2.

Табл. 2 показывает, что длительность текстов различна, в основном это относится к текстам №№ 1, 2, 3, 5, 10, начитанным пожилыми дикторами; текст № 9 начитан детьми дошкольного возраста. В текстах много пауз. Характерной чертой перечисленных дикторов являлась чрезмерная медлительность речи и постоянное растягивание некоторых звуков.

Каждый текст был полностью прочитан диктором (носителем языка) два раза, и несколько вопросов, на которые студенты

Таблица 2

Тематика, величина и характеристика экспериментальных текстов

Номер и тематика текста	Длит. текста	Пол
№1. Interview with Graham Greene	2м.36с.	м
№2. Interview with Quentin Crisp	3м.29с.	м
№3. RP. Speaker 1	3м.33с.	м
№4. The Meeting	1м.10с.	м/ж
№5. London accent	3м.56с.	м
№6. Acid Rain (a lecture)	1м.47с.	м
№7. A Red Riding Hood	2м.34с.	м
№8. The Exhibition	2м.12с.	м/ж
№9. Children's Definitions of Everyday Things & Concepts	3м.07с.	м/ж
№10. How to live to be a Hundred or More	2м.34с.	м

должны были ответить в письменной форме после каждого из прослушиваний. Все испытуемые имели опыт восприятия на слух звучащей живой речи различной стилистической направленности.

Весь полученный материал подвергся затем комплексному исследованию, включающему сравнительно-сопоставительный анализ и лингвистическую интерпретацию результатов фонетического эксперимента.

Исследование показало, что самым легким для понимания был текст № 7 – сказка в стихотворной форме. 93,4% материала было понято студентами. Несмотря на то, что текст был начитан диктором среднего возраста, ориентирован он был на детскую аудиторию.

Сложностей не возникло с текстом № 6 – лекцией, также начитанным диктором среднего возраста. На лингвистическом факультете существует ряд дисциплин, читаемых преподавателями в виде лекций на изучаемом языке, поэтому студенты четвертого курса имеют большой опыт восприятия на слух лекционного материала на иностранном языке.

Самым сложным оказался текст № 5, который был начитан пожилым диктором. Текст оказался чрезвычайно сложным для понимания. После первого прослушивания студенты поняли только 16,7% материала, после второго – чуть больше половины – 58,3% материала.

В заключение хотелось бы отметить, что произносительные навыки более всего подвержены социальному варьированию, и поэтому фонетика в социолингвистических исследованиях очень показательна. Данные многочисленных фонетических исследований также подтверждают необходимость учитывать возрастную и гендерный факторы.

Возрастная вариативность в произношении носителей языка рассматривается как своего рода “видимое время”, так как в речи представителей разных поколений могут быть зафиксированы различные степени звукового изменения.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Апресян Ю.Д., Медникова Э.М., Петрова А.В. Новый большой англо-русский словарь: В 3-х томах. Т. 1. М.: Русский язык, 2002. 832 с.
2. Бодуэн де Куртенэ И.А. Избранные труды по общему языкознанию. В 2-х томах. Т. 1, 2. М., 1963. 390 с.; 392 с.
3. Кон И.С. Социология личности. М.: Изд-во политической литературы, 1967. 384 с.
4. Языкознание. Большой энциклопедический словарь / Гл. ред. Ярцева В.Н. 2-е изд. М.: Большая Российская энциклопедия, 1998. 685 с.
5. Brook G.L. Varieties of English // Macmillan: St. Martin's Press, 1973. 196 p.
6. Howlett C. The Oxford Russian Dictionary. Oxford; New York: Oxford University Press, 1995. 1340 p.
7. Hughes A., Trudgill P. English accents and dialects. An introduction to social and regional varieties of British English // Edward Arnold Publishers Ltd., 1979. 92 p.
8. International Phonetic Association. Handbook of the International Phonetic Association // Cambridge Academ, 1999. 214 p.
9. Jones D. English Pronouncing Dictionary // Cambridge University Press. 16th edition. 2003. 606 p.
10. Leontyeva S.F. A Theoretical Course of English Phonetics. Moscow: Менеджер, 2002. 336 p.
11. MacMahon, Michael K.C. Phonetic notation / In P.T. Daniels & W. Bright (Ed.), The world's writing systems. New York: Oxford University Press, 1996. P. 821-846.
12. Mutt O. Social and regional varieties of present-day English. Tartu, 1977. 94 p.
13. Pullum G.K. and Ladusaw A.L. Phonetic Symbol Guide // The University of Chicago Press. 2nd edition. 1996. 358 p.
14. Roach P. English Phonetics and Phonology. A Practical Course // Cambridge University Press. 3d edition. 2002. 284 p.
15. Vachek J. The Phonematic Status of Modern English Long Vowels and Diphthongs // Philologica Pragensia. V. 6/46. № 1. 1963. P. 59-71.
16. Ward I.C. The Phonetics of English. // W. Heffer & Sons Ltd, Cambridge, 1967. 255 p.
17. Wells J.C. Longman Pronunciation Dictionary // Pearson Education Limited. 2nd edition. 2000. 870 p.